Notification dated 9th April 1945.

No. T. 2-707—44-45 (b). It is hereby published for information of the public that Mr. M. A. Gopalaswami Iyengar, who stood as a candidate to the Representative Assembly from the University Constituency has lodged his return of Election Expenses in this office on the 9th April 1945 and the same is available for inspection in the office of the undersigned during office hours on any working day, on payment of a fee of rupee one only as laid down in Rule 167 of the Representative Assembly Rules.

1040

Notification dated 12th April 1945.

No. T2. 707—44-45 (a). It is hereby published for the information of the public that Mr. K. R. Subbannachar, who stood as a candidate to the Legislative Council from the University Constituency has lodged his return of Election Expenses in this office on the 10th April 1945 and the same is available for inspection in the office of the undersigned during office hours on any working day, on payment of a fee of rupee one only as laid down in Rule 146 of the Legislative Council Rules.

1046 D. S. GORDON, *Registrar and R.O.*

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION

OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION IN MYSORE, BANGALORE.

Notification No. D. 64—44-45, dated 26th March 1945.
(SS. 3292-28 of 44-45).

Moulvis' Examination.

(Final Examination of 1947.)

List of text-books.—

I. Urdu.

NAME OF BOOK	AUTHOR	PUBLISHERS
1. Prose.		
(i) Khayalisthan ...	Sajjad Hyder ...	Maktaba-e-Ibrahimia, Hyderabad.
(ii) Adabi Khutooth-e-Galib.	...	Do
(iii) Yadgar-e-Galib ...	...	Do
(iv) Umra-o Jan Ada ...	...	Do
2. Poetry.		
(i) Deewan-e-Galib (First half).	Mirza Galib ...	Anjuman-e-Taraqqi-e-Urdu Abid Road, Hyderabad.
(ii) Bal-e-Gibreel ...	Dr. Iqbal ...	Do
3. Drama.		
(i) Shakuntala ...	Akhtar Raipuri ...	Do
(ii) Vikrumorvaseeya		Do
4. Advanced Grammar, Prosody and Rhetoric.		
(i) Ayeen-e-Urdu ...	Zainulabdeen Farjad ...	Do
(ii) Miftah-ul-Balaghath.	Md. Najamul Gani.	Do
5. Islamic History.		
Tareeq-e-Islam ...	Ameer Ali ...	Do
6. History of Urdu Literature.		
Mokhtasar Tareeq-e-Adab-e-Urdu.	...	Sab-Ras Kitab Ghar, Hyderabad.
7. Comparative Study of Urdu Language and Literary Criticism.		
Mawazeen-e-Anees-o-Dabeer.	Moulana Shibli ...	Maktaba-e-Ibrahimia, Hyderabad.
8. Composition.		
(i) Mazameen-e-Chakbasth.	...	Do
(ii) Tafheemath (First half).	Moulvi Sibghatulla ...	Jama-e-Omarabad, Gudambbor North Arcot.

II. Arabic.

1. Prose.		
(i) Majani-ul-Adab II	...	Maktaba-e-Ibrahimia, Hyderabad.
(ii) Buloogh-ul-Maram, (First half).	...	Do
2. Poetry.		
(i) Deewan-e-Abil Atahiya II.	...	Maktataba-e-Ibrahim, Hyderabad.
(ii) Qaseeca-e-Barda ...	...	Do
(iii) Nafbath-ul-yaman (poetry portion—Chapter III).	...	Do
3. Islamic Theology.		
Khutbath-e-Juma ...	Allama Mowdoobi ...	Do
4. Grammar, Prosody and Rhetoric.		
(i) Nahul-Wazeh II ...	...	Do
(ii) Jawaher-ul-Balaghat.	...	Do
5. History of Arabic Literature.		
Tareeq-e-Adab-ul-Loghath-ul-Arabia I.	...	Do
6. Elements of Islamic Philosophy and Logic.		
Tareeq-e-Falsafa-e-	Syed Abid Hussain ...	Do

Notification No. D. 65—44-45, dated 26th March 1945.
(SS. 3292-28 of 44-45).

Munshis' Examination of 1947.

(Intermediate Examination of 1947 for the Batch commencing studies in June 1945.)

List of Text Books.—

I. Urdu.

NAME OF BOOK	AUTHOR	Rs. A. P.	PUBLISHES
1. Prose.			
(i) Towbath-un-Nusoh	Nazir Ahmad ...	1 0 0	Siddiq Book Depot, Lucknow.
(ii) Seerath-e-Syed Ahmad Shaheed.	...	...	...
(iii) Ifadath-e-Saleem ...	Md. Sardar Ali ...	2 8 0	Mercantile Press, Lahore.
2. Poetry.			
(i) Deewan-e-Hali ...	Altaf Hussain Ali	1 9 0	Anwar-e-Ahmadi Press, Allahabad.
(ii) Intekhab-e-Kalam-e-Meer.	Moulvi Abdul Haq	2 8 0	Anjuman-e-Taraqqi-e-Urdu, Delhi.
3. History of Urdu Literature.			
Mukhtasar-Tareeq-e-Adab-e-Urdu.	...	1 4 0	Indara-e-Adabiyath-e-Urdu, Hyderabad.
4. Grammar and Prosody.			
(i) Minhaj-ul-Qawaid	Fatah Md. Khan ...	0 12 6	Intezemi Press, Hyderabad.
(ii) Khizr-e-Arooz ...	Ehsan Danish ...	0 8 6	Zishnan Book Depot. Lahore.
5. Islamic History.			
(i) Tareekh-e-Islam ...	Amir Ali ...	3 0 0	Siddiq Book Depot, Lucknow.
(ii) Rahmatun-lil-Alameen.	Qazi Md. Sulaiman	2 8 0	Sheik Gulam Ali, Lahore.
6. History of Islamic Culture in India.			
Mashriqi Tamaddun Ka Akhri Namoona.	Abdul Haleem Sharar.	2 8 0	Siddiq Book Depot, Lucknow.
(For reference.—Influence of Islam on Indian Culture by Dr. Tarachand, Indian Press, Allahabad).			
7. Essay.			
Two written exercises per month on topics descriptive, Historical, imaginative, Seientific and of general interest.			
'Fann-e-Insha Pardazi' by Dr. Zore-Idara-e-Adabiyath-e-Urdu, Hyderabad.			

II Arabic.

1. Prose.			
(i) Ad-durus-ul-Arabiah I.	...	1 4 0	...
(ii) Tafsir-e Jalalainsura-e-Yousuf.	...	5 8 0	Sheik Md. Ashraf, Lahore,
(iii) Buloogh-ul-Maram	...	0 12 0	Do
2. Poetry.			
Deewan-e-Ali ...	...	0 10 0	Shibly Book Depot, Lucknow.
3. Grammar.			
An Nahul Wazeh Awwal Ibthedai.	...	1 8 0	Do
4. Composition and Translation.			
Tareekh-ul-Loghath-ul Arabia.	...	3 8 0	Jurji Zaidan published by S. Md. Ashraf, Lahore.

III. Persian.

1. Prose.			
(i) Gulisthan (First three chapters).	Sadi ...	0 10 0	Shibly Book Depot, Lucknow.
(ii) Ghurar-e-Farsi ...	Dr. Nizamuddin ...	1 8 0	Azam Steam Press, Hyderabad.
2. Poetry.			
Boosthan ...	Sadi ...	0 12 0	Shibly Book Depot, Lucknow.
3. Grammar and Translation.			
Jama-ul-Qawaid ...	Md. Hussain Azad...	1 0 0	Md. Ashraf, Lahore.

967 M. SULTAN MOHIYUDDIN, *Director.*

FINANCIAL DEPARTMENT

COMPTROLLER'S OFFICE, BANGALORE.

Circular No. 480—T. A. D. B. II, dated 3rd April 1945.

To

All the Drawing and Treasury Officers in the State.

Subject:—*Government Order No. Fl.* 4152-4215—*S. & A.* 160-44-1, *dated* 27*th March* 1945, *sanctioning the grant of Dearness and War Allowances to employees of Government in the several Departments.*

The following instructions are issued for the preparation and encashment of Salary and Establishment Bills containing claims on account of the above allowances :—

regarded as substantive pay for the purpose of allowing these allowances. This applies to the case of Probationers and also in respect of new employees entertained on or after 27th March 1945 on a non-substantive basis.

In the case of salary bills of Gazetted Officers the Audit Office will not issue individual separate Audit Slips specially for the allowances now granted. The allowances claimed in accordance with the Government Order on Salary Bills by Gazetted Officers, may be paid on the authority of this Circular by Treasury Officers

(*ii*) All the Drawing Officers are responsible for the correctness of the claims for these allowances. Details of substantive and non-substantive pay of individual officials should be shown separately in the Salary and Establishment Bills for purpose of audit and check in each case.

(*iii*) In view of Para 5 of the Government Order, if an officer is in receipt of an allowance other than conveyance allowance, permanent monthly travelling allowance, house rent allowance, he will not be allowed to draw the above allowances in addition, until receipt of further orders of Government in this respect.

(*iv*) War allowance is subject to the levy of Income Tax.

(*v*) All doubtful cases may be referred to this Office for clarification.

(*vi*) The Treasury Officers will see that the above instructions are strictly adhered to by the Drawing Officers when the Salary and Establishment Bills are encashed at the Treasuries. The District Treasury Officers are requested to communicate the above instructions to all the Taluk Treasuries under their control.

7960

Notification dated 7th April 1945.

To

All the Treasury Officers.

Circular No. 488—I. A. D. B. II. It has come to the notice of the undersigned that the monthly accounts relating to the Insurance Fund received from the Treasuries are incomplete in many cases. The vouchers in support of debits and credits to the Fund do not sometimes accompany the Treasury Returns; and there have been instances in which the detailed entries relating to these debits and credits have given totals different from those appearing in the Treasury accounts, thereby involving for the Insurance Office much correspondence with the Treasury Officers on the one hand and the Audit Office on the other.

It has also come to notice that the credits relating to the Insurance Fund are not properly classified and included in Treasury Schedules. Misclassifications have been noticed in a number of cases, wherein credits relating to other heads of account, such as, State Provident Fund, Pension Contributions, etc., have been brought under Insurance Fund; and credits relating to Insurance Fund have been wrongly classified under other heads of account, thus necessitating transfer adjustments in the course of Audit. For want of correct details, a number of credits have had to be classified under "Excess credits" or suspense in the Mysore Government Life Insurance Office while closing the monthly accounts.

With a view to obviate these irregularities, all Treasury Officers are requested to see that vouchers, chellans (in cases of Cash Receipts) and detailed deduction statements (in cases of premia deducted from pay and salary bills) are invariably attached in support of every debit and credit appearing in the monthly Treasury Schedules, relating to the Insurance Fund and that the credits relating to the Insurance Fund are properly and accurately classified and included in the Treasury figures. They are also requested to ensure at the time of cashing salary and establishment bills, that the corresponding detailed premium deduction statements signed by the drawers of bills are invariably enclosed with the bills in the prescribed form.

All enquiries from the Insurance Department relating to accounts may be promptly attended to, as any delay is likely to cause considerable inconvenience to the Insuring Public.

8157 M. SHAMANNA, *Comptroller.*

TUMKUR DISTRICT.

(TREASURY DEPARTMENT.)

Dated 7th April 1945.

Circular No. A1. P. R. 44—44-45. The attention of all the are requested to see that this provision of the Code is observed to facilitate audit and prompt disbursement on the pay day.

If the bills are not so received in advance payment may be delayed.

8473 M. D. SHIVANANJAPPA, For *Dy. Commr., Ty. Dept.*

MISCELLANEOUS DEPARTMENTS

BANGALORE DISTRICT.

Notification dated 11th April 1945.

No. M7. 4421—44-45. Whereas it appears that there is an outbreak of Plague in Mannekolala village, Varthur Hobli, Bangalore South Taluk, I, N. Madhava Rao, Esq., B.A., Deputy Commissioner, Bangalore District, in virtue of the powers vested in me under Section 77 (1) (*b*) of the Mysore Public Health Act, 1944, declare the said Mannekolala village, as an area visited by outbreak of Plague and under Section 77 (2) of the above Act, authorise the Health Officer of the Hindusthan Aircraft Sanitary Board to take such preventive measures as are deemed necessary for checking the spread of the infection.

Any person contravening the order and obstructing the measures adopted for the prevention of the spread of the epidemic will be punished under the provisions of the Mysore Public Health Act.

8468 N. MADHAVA RAO, *Dy. Commr.*

OFFICE OF THE MUNICIPAL COMMISSIONER AND RETURNING OFFICER, CITY MUNICIPAL OFFICES, BANGALORE.

Notice dated 12th April 1945.

No. C1. C. 1135—43-44. It is hereby notified for the information of the public, that the undermentioned candidates to the Legislative Council and Representative Assembly from the Constituencies noted against each, have lodged their returns of Election Expenses in this Office on 10th April 1945 and the same are available for inspection during office hours on any working day on payment of a fee of rupee one each as per Rules 146 and 167 of the Legislative Council and Representative Assembly Rules respectively.

	Name of the Candidate		Constituency
	Legislative Council.		
1	Mrs. K. Kamala Devi	...	Bangalore Women
	Representative Assembly.		
1	Mr. Syed Ghouse Mohiyuddin	...	Bangalore City Muslim

1042

Notice dated 12th April 1945.

No. C1. C. 1135—43-44. It is hereby notified for the information of the public that the undermentioned candidates to the Representative Assembly and Legislative Council, from several constitutencies noted against each, have lodged their returns of Election Expenses in this office on 11th April 1945 and the same are available for inspection during office hours on any working day on payment of a fee of rupee one each as per Rules 146 and 167 of the Legislative Council Rules, respectively.

	Name of the Candidate		Constituency
	Legislative Council.		
1	Mr. B. T. Ramiah	...	Bangalore City Urban General.
2	Mrs. A. S. R. Chari	...	Bangalore Women
	Representative Assembly.		
1	Mr. B. N. Gupta	...	Bangalore City Urban General
2	Mr. K. Hanumanthiya, B.A., LL.B.....		Do do
3	Mr. D. Venkataramanappa	...	Do do

1043 K. SUBBA RAO, *Ml. Commr. and Retg. Officer.*

OFFICE OF THE AMILDAR, BANGALORE SOUTH TALUK.

Notification dated 10th April 1945.

No. H. C. 566—43-44. It is hereby notified for the information of the public that Messrs. N. Appanna Reddy of Dodnekkundi, A. G. Ramiah Reddy of Kaikondanhalli and H. R. Guruva Reddy of Bangalore, who stood as candidates for election of Members from the General Rural Constituency of this taluk to the Representative Assembly have lodged their returns of Election Expenses as required by Rule 167 of the Representative Assembly Rules on 7th April 1945 and 10th